CNI세미나 2017-112 제24회 충청중국포럼

중국3농문제 권위자 원톄쥔 교수 초청 강연 및 3농좌담

-생태문명 전략과 농촌 발전: 중국 현대 농업정책의 해독-





제24회 충청중국포럼

- '충청중국포럼'은 2015년 5월 출범 이후 충남도와 시, 군 중국교류 관련업무 담당자의 주도적 학습을 통한 역량 강화와 교류의 장으로 개최, 운영되어 왔음
 이번 제24회 충청중국포럼은 중국 3농문제 권위자 원톄쥔 교수를 초청해 "생 태문명 전략과 농촌 발전: 중국 현대 농업정책의 해독" 강연을 듣고 관련 전문 가와의 좌담을 진행하고자 함
- ◆ 중국 3농(농업, 농촌, 농민)문제의 배경과 실태, 그리고 3농문제 해결을 위한 중 국 정부의 농업정책 이해하고, 향후 3농을 매개로 한 한국(충남)과 중국의 국가 간, 지역간, 단체간 학술교류와 정책 협력 방안을 모색하고자 함

■ 행사개요

- 제 목 : 중국3농문제 권위자 원톄쥔 교수 초청 강연 및 3농좌담
- O 일 시 : 2017. 9. 25.(월) 15:00~17:40
- 장 소 : 충남연구원 4층 회의실
- O 주 제 : 생태문명 전략과 농촌 발전: 중국 현대 농업정책의 해독
- 〇 연 사: 원톄쥔(溫鐵軍) 교수(중국인민대학 농업과 농촌발전학원장/지속가능발전고등연구 원장)
- **좌 담**: 원톄쥔 교수(중국인민대학), 박진도 이사장(지역재단), 장난잉 교수(중국서남대학),
 박민희 기자(한겨레), 강현수 원장(충남연구원, 사회)
- · 참 석 : 충청남도 및 각 시군 중국교류 및 농업정책 담당자, 농업 관련 연구원 및 지역 활동
 가, 그 외 한국과 중국의 3농문제 관심자 등



시 간	주요 내용	비고
15:00~15:10	∥개회	사회: 박경철 (충남연구원 중국연구팀장)
	∥ 인사말씀	강현수 (충남연구원 원장)
15:10~16:00	 ┃ 강연 ▶ 생태문명 전략과 농촌 발전: 중국 현대 농업정책의 해독 	원 톄 쥔 (중국인민대학 지속기능발전고등연구원장)
16:00~17:30	 ┃ 대담 ▶ 원톄쥔 교수(중국인민대학) ▶ 박진도 이사장(지역재단) ▶ 장란잉 교수(중국서남대학) ▶ 박민희 기자(한겨레) 	사회: 강 현 수 (충남연구원 원장)
17:30~17:40	∥ 폐 회 ▶ 마무리 및 안내 등	사회: 박경철 (충남연구원 중국연구팀장)

🔳 원톄쥔 교수 프로필



출생년월: 1951년 5월
 출생지: 베이징시

- 최종학력: 중국농업대학 농업경제학 박사
- 주요 성취: 중국 3농문제 최고 권위자, 중국 농민의 대변인
- 주요 저서: <3농문제, 세기말의 성찰>, <중국농촌기
 본경제제도연구>, <여덟 번의 위기> 등

□ 주요 경력

- 1968년 입대 후 11년 간 공농병 생활
- 1983년 대학 졸업 후 중앙군사위원회 총정치부 연구실
- 1985년 중앙농촌정책연구실, 국무원 농촌발전연구실
- 2004년 중국인민대학 농업과 농촌발전학원 원장
- 2012년 서남대학 중국향촌건설학원 원장(겸임)
- 2013년 복건성 농림대학 해협향건학원 원장(겸임)
- 2016년 중국인민대학 지속가능발전고등연구원장(현)

🗌 주요 평가

- 문화대혁명 시기 지역으로 파견되어 오랫동안 노동자, 농민, 군인으로 일한 후 20년
 넘게 중앙 정부 싱크탱크와 대학에서 연구
- 이러한 경험을 바탕으로 중국에서 처음으로 '3농문제'를 제기해 중국정부가 3농문제를 중국의 최우선 과제로 채택
- 3농문제뿐만 아니라 중국의 경제발전의 문제를 자신만의 독특한 시각으로 풀어내 현
 재 중국사회에서 가장 주목 받는 지식인으로 평가됨. 한국에도 <백년의 급진>이 번역
 되면서 현재 가장 주목하는 중국학자
- 현재 중국 전역에서 그의 제자들과 향촌건설운동을 전개하고 있으며 개도국 경제 발 전 문제에도 관심이 많아 강연과 자문 진행
- ※ 2014년 경향신문 인터뷰 기사 참조: [문명, 그 길을 묻다 세계 지성과의 대화](10) 세계화 대안 제시하는 원톄쥔 중국 런민대 교수

http://news.khan.co.kr/kh_news/khan_art_view.html?artid=201406092151435&code= 210100#csidxfe2977df348dc39ac78788ecda76a51

생태문명 전략과 농촌 발전: 중국 현대 농업정책의 해독

원톄쥔(溫鐵軍) 교수

(중국인민대학 농업과 농촌발전학원장/지속가능발전고등연구원장)

Eco-civilization Strategy and Rural Development 생태문명 전략과 농촌 발전 ——Policy Interpretation of China's Modern Agriculture 중국 현대 농업의 정책 해석

Wen Tiejun Experimental Research Team 원톄쥔 실험연구팀 2017. 9. 25

Part 1 제1부 Why does China deepen the supply-side reform? 왜 중국은 공급측면에서의 개혁을 계속하는가?

Under the pressure of dual surplus of industry capital and financial capital, the supply-side reform can change nothing but the means of production

Will humans' greed destroy humans under the strong stimulation of radical developmentalism?

Is peace realizable after balance of terror gives way to sole hegemony?



Globalization represents the competition among countries, and the responsibility of countries is comprehensive security 글로벌화는 국가들의 경쟁을 의미하고, 국가들의 책임은 종합적 안보이다.



Macroscopic Background of Rural Development: Objective Heterogeneity of World Agriculture 농촌 발전의 거시적 배경: 세계 농업의 객관적 이질성



Scramble for Africa at Berlin Conference in 1885 American troops eliminated American Indian in thousands of battles in 1860-1890

World Agriculture is divided into three different types, because its characteristic of combination of the process of nature and socio-economy can not be off by modernization

- 1. Anglo-Saxon model of capitalized big farm was caused by colonization (eg., USA, Canada, Australia), now turned into financialised agriculture controlling world market by big -realizing the scaled and capitalized agriculture under the objective conditions of extensive resources arising from complete colonization
- 2. Rhine model of medium and small farm in former colonial master countries (eg., EU-Agriculture capital can combine with ecologization only since resources are becoming limited due to the absolute growth of European population in excess of that of migrating population, and 60% of peasants are middle class; on the one hand, agriculture can neither provide primitive accumulation for industrialization nor lack the competitiveness under free trade market system; on the other hand, green social movements highly related to agricultural ecologization emerged in Europe
- 3. Asiatic model of peasants' ecologic agriculture of Asian countries with a substantial indigenous population that has not been colonized, now setting up gov't. organized peasants' multi-function co-op for primitive accumulation & agri-security for rural sustainability Government participation and interference under the national strategy objectives are workable due to high tension of people-land relationships: the stability of "3Nong" during the primitive accumulation of industrialization by capitalization of social resources can be realized through the general and all-round cooperative system fully covering the rural population; the rural China pertains to economic foundation of small rural cooperative system for indigenous people in East Asia

Foreign Case: Private Land ownership Turning to Peasants' Gorilla Struggle in South Asia 외국 사례: 남아시아에서의 개인토지소유권을 위한 농민 무장투쟁

➤Gandhi, the Father of National India once proposed the peaceful land reform, but few response was received; 1/3 Indian peasants landless, jobless & security-less, 2/3 of states facing the challenge of gorilla violent fighting and joint by lower caste

>Over **90% employment is in grey areas, caused by accelerating urbanization with slum**...; hindering the introduction of foreign capital and government's promotion of local industrialization



Left 1: Indian Maoist gorilla movements Left 2: PLA in mountain Jangle areas

Right 1: I visited northern Indian conflict villages in 2005

Right 2: Peasants anti land grabbing by industrial park



Foreign Case: Latin A. Urbanization Trap: more poor in slum, more public deficit, no labor pool 외국 사례: 라틴 아메리카 도시화 함정-더 가난한 빈민촌, 더 많은 공공 적자, 노동력 풀의 부재

Acceleration of land concentration and urbanization= spatial translation of centralized poverty + governance of gangland overwhelmed by pornography, gambling and drug abuse
 The Lesson of hungered south countries losing food sovereignty: foreign company benefited

from grain future market globally, made local labor price increment, since they pay high price than overseas when foreign trade dependence upgraded. It meant no primary accumulation for local industrialization, but selling raw materials...



Brazil, San Polo: slum caused by accelerating urbanization & low class protest for public expends for welfare reduction since global crisis...

Land Revolution : Reshaping Land Ownership and Achieving National Mobilization 토지 혁명: 토지소유권의 개선과 국민 동원의 달성

• Functions of Land Reform : The significance of socio-political embeddedness of land system since 1949 Land Revolution. How rural China acted as a social stabilizer for soft-landing of urban crisis.

- The three land revolution wars were also known as "independence war". Majority of population was mobilized for state-building. In the second half of the century, three rounds of land redistribution. Stable ownership in small rural community functioned as the carrier of "soft-landing" in urban economic crisis.
- Land redistribution through war. However, no tax-exemption. Afterwards, in the 1950s developing national capitalism; private land transaction permitted; monetization of rural resources helped to absorb expanded money supply and also achieve the victory over speculation in cities.
- 1953-55: Encouraged setting up primary co-ops by share-holding through land. However, the contradiction of unified purchase and selling system serving urban capital eventually led to collectivization in 1956.
- 30 years latter in 1980, Deng repeated the similar land reform, and regained institutional success when China facing the worse crisis...





China Is the Only Industrialized Developing Country thru. Internal Primary Accumulation with Mass Indigenous organizations

Accumulation Approach in New China 뉴 차이나의 축적 접근법

Accumulation Approach in Old China 올드 차이나의 축적 접근법

What China did: 1960-70's rural comprehensive reconstruction initiated by gov., mobilizing surplus rural labor for investment into the state infrastructures



Background of Urban Supply-side Reform: Over-production and De-industialization in China 중국 도시 공급측면 개혁의 배경: 과잉 생산과 탈공업화





Private Debt to GDP. 1970-2013



Note: * data in 2014; NI means currently is in negative interest ra rce: BIS, World Bank, Eurostat, CASS, Nomura research



16.1-7

1.6

-10.0

-7.4

1.9



Note: * Data in 2014; NI means currently is in nega Source: BIS, Eurostat, Central Bank of ROC (Taiwan), Nomura research

Urbanization issue: Industrialization centered on urban agglomeration Disagree with the new eco-civilization strategy of the Central Party Committee 도시화 이슈: 도시 집적을 중심으로 한 산업화는 중국공산당 중앙위원회의 뉴생태문명 전략과 맞지 않음

- > Modern urbanization is originated from the standardization and formalization objectively in response to industry capital centralization at the stage of industrialization, and its derived systems
 - Industrial standardization and the standards for employment require the centralized talent education in cities, which undoubtedly destroys the ecological native knowledge system. The secular structure results in net long-term outflow of rural labor forces, capitals and land
 - Densification mechanism for endogenous capital and technology of the industry will surely lead to industrial clusters and formation of capital interest groups. Inherently, the superstructure tends to government pro-capital and urbanization, and peasants suffer the high costs of social transactions
- > Urban-rural integration and new human-oriented urbanization: Developmental strategy and system innovation necessary for eco-civilization
 - Diversification of eco-civilization: In China, there are over 30,000 towns, 600,000 administrative villages and 3 million natural villages under the administration of over 3,000 counties, cities and districts, where about 30 million small and medium-sized enterprises are established. However, city-oriented system and standard education is inadaptable to the dual requirements, resulting in the unemployment upon graduation
 - Different rural cultures: By closely combining the natural geographical conditions, local agriculture and comprehensive cooperative for supporting ten industries involve a population of 500-800 million, lack of applicable systems and knowledge production



Worsened Food Safety & Waste, Linked Social Conflicts Problems 악화된 식품 안전 & 쓰레기, 연결된 사회 갈등 문제

- Illegal cooking oil
- Melamine
- Clenbuterol
- Leather milk
- Cadmium rice
- Sudan Red

people

- Plasticizing agent
- Poison ginger
- Tainted steamed buns

China underwent the East Asian Financial Crises in 1997 and Wall Street Financial Tsunami in 2008. both of which caused overproduction amid the decrease of foreign demand and triggered the situation of "Capital to the countryside", thus imposing multi-burden externality of capitalized agriculture...The experience is worth our summary





中国銀行

BANK OF CHINA



Modernization Trap: Three Major Global Capital Surplus Caused Agro-eco-environment Crisis 현대화 함정: 3대 주요 글로벌 자본 과잉으로 농업생태환경 위기 초래

- > Historical lesson: Industry surplus in the West caused agricultural surplus and cut-throat competition. China caused overproduction for twice over nearly 20 years
 - > Financial capital surplus shifts crisis to agricultural future market, transiting its costs into producers and consumers.
 - > Industrial capital surplus enlarges food industrial chain in absorbing surplus production capacity-----food overall surplus causes global food output and food calorie supply surplus, gradually reducing the proportion of producer gains in food expenditure
 - > Commercial capital surplus causes serious competition in multiple distribution link-overall food surplus (per capita calorie needs vs per capita food output surplus by 1/3) and regional systematic shortage co-existence.

Social conflicts = market failures + government failures

- > On one hand agricultural pollution, food unsafe, social credit shortage and government failure in market supervision.
- \succ On the other hand, over-production of food, large amount squander and poor hunger sideby-side...

Different trends of the East and West in face of overproduction crisis

- The over-production crisis in 1929-33 trapped the West in the World War; afterwards, the West suffered another over-production crisis in the 1970s, leading to the financial capital globalization...
- Amid the 1998 over-production crisis due to the East Asian Financial Storm, China made treasury bond investment in large-scale infrastructures; after the 2012 over-production crisis due to Wall Street Financial Tsunami in 2008, China proposed the strategic transformation of eco-civilization...



Part 2 제2부 Eco-civilization strategy of China in the 21st century 21세기 중국의 생태문명 전략

21st Century Strategy Readjustment: Eco-civilization in China 21세기 전략 재조정: 중국의 생태문명

- Global crisis caused by institutional cost in modernization of development-ism: colonization-overproduction-capitalization
 - Colonization turned into west-centric modernization with more cost transferring to poor south countries
 - Over production + over competition = the crisis of West World War II
 - Newly independent countries including China after WWII have excepted west-centric model of development-ism

• New adjustment in China: from pro-capital to pro-people policy for Eco-civilization

- Industrialization, informationization, urbanization and agricultural modernization under limited resources' constraint and security requirements (industrial expansion limited by external region conflicts + challenges from emerging internal middle class)
- State strategies' changes: integrate urban and rural in 2002, scientific view of development, harmony society in 2004, new country side construction in 2005, multi-function agriculture in 2006, eco-civilization in 2007, inclusive growth in 2009... The Central Government put forward the major strategy readjustment in response to the times-the urban-rural integration in 2002, the Scientific Outlook on Development in 2003, harmonious society in 2004, new rural construction in 2005, agricultural multifunctionality in 2006, eco-civilization in 2007, macroeconomic control in 2008, inclusive and sustainable development in 2009, Beautiful China in 2012, "Imprints of Nostalgia" + Beautiful Countryside during the implementation of urbanization strategy in 2013, New Able Villagers in 2014, deepening eco-civilization system reform in 2015, green means of production in 2016...

Revenue of China's Reform: Every New Leadership Meets Crisis since 1978 중국 개혁의 수익: 1978년 이후 새로운 리더십은 매번 위기에 직면



Historical Constrains: Learn Western Modernization without Colonization 역사적 통제: 식민지화 없는 서구 현대화 학습



Agricultural policy change: household undertaking-new rural construction-supply-side reform of agriculture 농업정책 변화: 가구 책임-신농촌건설-농업의 공급측 개혁

-Relevant changes in the national development strategy and funds from the central government for supporting rural development







Comparative Advantage? There is no extremely poor, but low ability for cash income in rural, saving gov. budget. There is no proletariat like Europe in 19th century but migrants labor from petty bourgeoisies who tolerant low salary, saving industrial cost...

Rural reform in three aspects New land reform: (새로운 토지 개혁) Definition of land boundaries and separation of land property rights Market access reform of collective land for **Rural land acquisition reform** Homestead system reform commercial construction Nominal ownership of the collective in Three principles the public requisition of land; ownership solidification of peasants, by inheritance or shareholding; peasant dominated right of management in market transaction and transfer. No change of public land No damage to peasants No breach of warning ownership interest limit of arable land New land reform and probable changes of social structure-people to the countryside vs capital to the countryside: In the past, capital to the countryside + local government pro-capital= capital transaction with rural collectives by government. peasants' land is acquisitioned directly, resulting in numerous conflicts. Afterwards, peasants have the use ownership certificate of specified land and property, with which their leasing transactions in use of management with citizens or internal/external investors are protected by law, and their right may be transferred in whole or in part. Create a space of revaluation for resource asset monetization transactions, and facilitate

medium and small-sized investors to make portfolio investment in the countryside

Part 3 제3부 Rural development under China's eco-civilization strategy 중국 생태문명 전략하의 농촌 발전

Major connotation of eco-civilization is diversification based on geochemistry; economy is bound to regress to the society, and humans to the nature; hence, this is a means of production, and also a major change in lifestyle and ideology...

The eco-civilization requires the social participation. Only by realization of Internet plus socialization can we consciously change the institutional cultures of the previous industrial civilization era, which is in turn subjected to all capital interest groups under industrialization...





Domestic experience: Experiments of the Rural Construction Center at Renmin University of China

A A D RUC





Eco-agriculture and environment protection agriculture



Community university and peasant training



Supply and marketing cooperative and mutual-aid finance



The Aged and Women Association









Domestic experience: Experiments of the industry-university-research base jointly built by Renmin University of China and Haidian District

국내의 경험: 중국인민대학과 베이징시 하이뎬구 간 산업-대학-연구 기반 공동 건설의 실험



Popularity: Return of the young to "3Nong" for sustainability of beautiful villages



Based on peasants' needs

농민의 요구에 근거함 Upper left: Third migrants joint rural reconstruction movement at Zhaicheng Village Bottom left: Senior doctors helped medical service Bottom right-Aging association set up



♥⑧銀行 BANK OF CHINA Outcomes of IRR: Comprehensive Cooperatives & Org. Farming IRR의 결과: 종합 협동 조합 & 유기 농업



Domestic experience: The peasant's Cooperative & Students Participate 국내의 경험: 농민의 협동조합 & 학생 참여



The symbol of students: red hat & red strip around arm, which means serve the people... The empowerment of rural people by free training and "college students volunteer aid team"



28

Case of Reform: volunteers' movement by Rural Reconstruction Center (RUC) 개혁의 사례: 농촌복원센터(RUC) 자원봉사자의 활동



The 1st group eco-architectures of YIRR built by Taiwan designer & mainland volunteer with local recycling materials in 2005 (office/house/meeting hall), now more accepted by rural people.

Executive office/auditorium (semi-underground greenhouse)/rural living house
Design and construction started in Summer 2005, the pilot program was implemented in China rural areas





Case of reform: Natural pig raising method 1. Improving environment and reducing pig husbandry pollution problems

Improving environment and reducing pig husbandry pollution problems

 Saving resources can promote comprehensive utilization of agricultural and side-occupation. Saving resources can promote comprehensive utilization of agricultural and side-occupation.
 Reducing cost can reduce man power, feed and water-power expenditure during pig husbandry. Reducing cost can reduce man power, feed and water-power expenditure during pig husbandry.
 Improving quality and supplying safe meat and vegetables free from pollution. Improving quality and supplying safe meat and vegetables free from pollution.





31



Rural tourism and brand creativity 농촌 관광과 브랜드 창조

Leisure and slowness: Rise of middle class stimulates the vulgar tourism in the industrial era, bringing slow food, slow cities (villages), slow life...

Experience and purification: Mood purification by rural cultures, lung purification by fresh air, blood purification by spring water, and stomach purification by organic food ingredients

Gaochun County, Jiangsu Province develops its rural tourism through the brand of Slow City Movements







Multi-functional Ecologic Agriculture Joint by Urban Consumers Co-op Advanced eco-agriculture diversification and "citizen participation agriculture" in 2008 2008년 도시 소비자 생협 주도의 생태농업 다양화와 도시민 참여 농업이 결합된 다기능적인 생태농업



Will fair trade and Internet represent the worldwide agricultural innovation? 공정거래와 인터넷은 세계적 농업 혁신을 의미하는가?

- Every 5 households change 1 mu land
- Every 5 households change 1 mu land



• Every 100 households make 5 young people living and working in rural



All-round multifunctions of agriculture in education, cultures, experience, historical inheritance, etc. 교육, 문화, 경험, 역사적 유산 등의 전면적인 다기능 농업



50,000 visitors from all walks of life













The 6th International CSA Conference and The 7th China CSA Conference 제6회 국제 CSA 대회 및 제7회 중국 CSA 대회 ICSAC

Review of the CSA National Conferences: the 3rd session in BJ and the 6th session in Fuzhou, also set up Ecologic Agri . Coop Network in 2012



Summary: Non-radical Rural Reconstruction Movement 요약: 온건한 향촌재건운동



Centenary RRM = Rural China's Ameliorative Evolution under the Modernization

The concept renewal of "3Nong" > Peasants' Rights Solidarity > Ecologic Agricultural Security > Rural Environmental Sustainability

43

Meliorative Thoughts is 3P: peoples livelihoods, peoples solidarity, peoples cultural diversity, summarized in 2005

Practice Principle is 3S: local resources sovereignty, multi-interest solidarity, eco-sustainable safety, summarized in 2012

RR process: After "3Nong" reporting to the Central leadership in 2001, organizing students for helping peasants; setting up rural edition of magazines to protect rights of peasants in 2002; setting up Yanyangchu Rural Reconstruction College to foster peasant backbones for cooperatives in 2003-2007, setting up RR center in 2005 to promote urban/rural fair trade, and initiating green consumption and community university as well as worker service training in 2006; setting up citizen plantation in 2008, introducing CSA social agriculture in 2009, initiating South-South cooperation for sustainable development in 2011, restoring China Rural Reconstruction College for hometown activities in 2012; setting up the Straits Rural Reconstruction College in 2013, and organizing World CSA and Organic Agriculture Conference in 2015...

```
● 全美 医細胞細胞細胞の (2012), Ecological Civilization in Change (201
```

중국 3농문제의 배경, 현황 그리고 전망

박경철

충남연구원 농촌·농업연구부

3농문제의 등장 배경

중국에서 3농은 말 그대로 농업, 농촌, 농민을 가리키며, 소위 '3농문제'는 이들 3가 지 문제를 일컫는다. 이 말이 처음 언론에 등장한 배경은 후난성(湖南省) 젠리현(監 利縣) 치판향(棋盤鄕)의 당서기였던 이창핑(李昌平)이 2000년 8월 24일 《남방주 말》에 기고한 글 때문이다.

그는 중국의 농업, 농촌, 농민의 어려운 현실을 담아 국무원 지도자에게 보내는 형 식으로 기고를 했는데 이 글에서 그는 중국의 3농문제를 압축하는 말로 "현재 농민 은 너무 고달프고, 농촌은 정말 가난하며, 농업은 정말 위기다"라고 적었다.

중국농촌의 절박한 현실문제를 담은 이 글은 곧 중국사회 전반에 큰 반향을 일으켰 을 뿐만 아니라 3농문제가 본격적으로 정부와 학계의 중요한 화두가 되는 계기를 마 련해 주었다. 특히 중국의 대표적인 3농문제 전문가인 중국인민대학 원티에쥔(溫鐵 軍) 교수 등이 3농문제를 중국이 가장 시급히 해결해야 할 문제라고 주장하면서 이 문제는 국가적인 현안으로 부각되었다.

그 후 2003년 후진타오정부가 들어서면서 3농문제는 정국정부가 해결해야할 가장 중요 한 문제도 대두되었고 2004년부터 3농문제를 다룬 《중공중앙1호문건》이 하달되기 시 작됐다. 아래 <표 1>에서와 같이 2004년 처음으로 《농민소득 촉진에 관한 중공중앙 국 무원의 몇 가지 정책 의견》을 시작으로 2013년까지 매년 《중공중앙1호문건》 3농문제 를 다루었으며 그 주요 내용은 농민소득 제고, 농업생산력 제고, 신농촌건설 추진, 농업 인프라건설, 도농일체화 발전, 농업현대화 등 그 주제와 내용은 변화되어 왔다.

년도	핵심 주제	주제어
2004	 농민소득 촉진에 관한 중공중앙 국무원의 몇 가지 정책 의견 	농민소득
2005	 농촌사업의 진일보 강화를 통한 농업종합생산력 제고에 관한 중공중앙 국무원의 몇 가지 정책 의견 	농업생산력 제고
2006	 사회주의 신농촌건설에 관한 중공중앙 국무원의 몇 가지 의 견 	신농촌건설
2007	 적극적인 현대농업 발전을 통한 사회주의 신농촌건설의 확고 한 추진에 관한 중공중앙 국무원의 몇 가지 의견 	신농촌건설

<표 1> 후진타오시기(2004-2013년) 《중공중앙1호문건》 하달 내용

2008	 농업인프라건설의 강화로 진일보된 농업발전과 농민소득 증 대 촉진에 관한 중공중앙 국무원의 몇 가지 의견 	농업인프라건설
2009	 농업의 안정적 발전과 농민의 지속적인 소득 증대 촉진을 위 한 중공중앙 국무원의 몇 가지 의견 	안정적 농업발전
2010	 도시와 농촌의 통합발전 강화로 농업농촌발전기초를 한층 더 다지기 위한 중공중앙 국무원의 몇 가지 의견 	도농일체화 발전
2011	 농업과학기술혁신의 촉진을 통한 농산품 공급보장능력의 강 화에 관한 몇 가지 의견 	농업과학기술 혁신
2012	 수리개혁발전 촉진에 관한 중공중앙 국무원의 결정 	수리개혁 촉진
2013	 현대농업 발전을 가속화해 농촌발전의 기반을 강화하기 위한 중공중앙 국무원의 몇 가지 의견 	농업현대화

3농문제의 근본 원인

사실 3농문제는 중국만의 문제는 아니며 일반적으로 개발도상국가에서는 거의 예외 없이 나타나는 복잡하고도 어려운 문제이다. 그런데도 중국에서의 3농문제가 유독 부각되는 것은 신중국 성립 이후 왜곡된 정치와 경제의 발전구조를 보면 이해할 수 있다.

아시다시피 마오쩌둥의 신중국은 농민의 피와 땀으로 이뤄졌다. 도시노동자를 중심 으로 성공을 거둔 소련의 볼셰비키혁명과는 달리 마오쩌둥은 중국의 광대한 농촌과 농민을 기반으로 공산혁명을 일으켜 성공을 거두었고 그들의 절대적인 지지하에서 신중국을 성립했다. 하지만 신중국 성립 이후 마오쩌둥은 농민의 열망을 저버리고 강력한 공업화정책을 실시했고 이를 위해 농업, 농촌, 농민을 희생시켰다. 그 구체적 인 내용을 보면 다음과 같다.

먼저, 농업부분의 희생이다. 중국은 신중국 성립 이후 공업화정책을 실시할 자본을 없었다. 그래서 농업부분에서 자본을 조달했다. 그 대표적인 예가 협상가격차(剪刀 差)정책이다. 이는 시장가격과 정부 수매 및 판매가격의 차이를 말한다. 즉 중국정부 는 일괄수매와 일괄판매(統購統销)정책을 실시해 농민들로부터 강제로 낮은 가격에 농산물을 수매해 도시노동자에게 값싸게 공급했다. 따라서 정부에 의해 턱 없이 낮 게 형성된 농산물가격으로 농민들은 수십 년간 정부에 의해 경제적으로 수탈되어온 셈이다. 더 놀라운 사실은 1958년부터 3년간 대약진의 실패로 인해 수 천만 명의 농민들이 기근으로 아사할 때도 중국 정부는 대외 과시와 외화의 획득을 위해 일부 농산물을 수출하기도 했다.

둘째는 농촌의 희생이다. 중국정부는 도시와 농촌을 이원(二元)구조로 나누고 공업화 우선정책으로 도시에는 각종 인프라시설과 주거시설들이 들어섰지만 농촌은 정책적 으로 소외됐다. 신중국 성립 초기에는 공업화의 배후 지역으로 농촌은 자원 수탈의 대상이 되었고 개혁 개방 이후에는 연해안과 대도시 우선 정책으로 도시와 농촌의 격차는 점차 확대됐다. 중국정부도 이러한 문제를 인식해 농촌공업을 활성화시키기 위해 향진기업(鄉鎭企業)을 육성하고 농촌의 도시화를 촉진시키기 위해 소성진건설 (小城鎭建設)을 대대적으로 실시했으나 두 정책 모두 실패했다. 향진기업은 농촌의 자원과 특성을 살리지 못했다는 점, 소성진건설은 농민의 진입의 까다로움과 일자리 보장 등의 미흡으로 두 정책이 실현되지 못했다. 그 결과 도시와 농촌의 괴리감은 더욱 확대됐다.

셋째는 농민의 희생이다. 도시노동자와 농민을 차별하는 대표적인 제도가 호구제도 (戶口制度)이다. 호구는 크게 농업호구와 비농업호구로 나뉘는데 농민이 한번 농업호 구로 정해지면 좀처럼 변경하기가 어려울 뿐만 아니라 그 자식까지 대물림된다. 원 래 공업화 초기에 중국정부는 농업생산을 안정적으로 확보하고 농민의 맹목적인 도 시로의 이동으로 인해 초래되는 각종 문제를 차단하기 위해 만들어진 호구제도가 공 업화 이후에도 계속에도 여전히 존속돼 농민의 삶에 족쇄로 작용하고 있다. 즉, 농 민은 도시로 나가 일을 하더라도 경제적, 사회적, 복지적 혜택을 거의 받지 못한다. 따라서 도시에서 장기간 노동을 하더라도 그들은 여전히 신분이 바뀌지 않는 농민공 (農民工)으로 살아간다. 온갖 힘든 일을 하며 도시산업화를 위해 희생을 감수함에도 불구하고 여전히 바뀌지 않는 호구제도로 인해 받는 차별대우에 대해 농민들의 불만 은 고조되고 이로 인해 많은 사회문제를 야기하고 있다.

3농문제의 주요 생점

중국의 3농문제는 농민문제, 농촌문제, 농업문제로 나뉘고 각 문제영역이 다시 여러 가 지 문제로 나뉘기 때문에 그 대상 범위가 매우 넓다. 먼저, 농민문제부터 살펴보고자 한 다.

농민문제는 주로 농민들의 생계와 관련된 권익 향상의 문제와 관련되며 여기에는 토지문 제, 경영수익(생계)문제, 취업과 '농민공'문제, 사회경제적 권익문제, 그리고 농민의 권익 을 대변할 수 있는 조직화의 문제이다. 이 가운데에서도 가장 중요한 문제는 토지와 농 민공문제라고 할 수 있다. 토지는 단순히 생산요소의 하나가 아니라 농민의 삶의 전체를 지배하는 모든 것이라 해도 과언이 아니다. 중국역사에서 농민란의 대부분은 토지문제에 서 기인되었다.

특히 1990년대 이후 중국이 산업화와 도시화를 적극 추진하면서 농민들의 토지는 점점 잠식되어 가고, 소유권의 모호로 제대로 보상을 받지 못해 농민들의 불만은 고조되어 왔 다. 토지는 농민들에게는 생계유지의 수단이고 도시로 나간 농민공에게는 사회보장의 혜 택도 받지 못하는 불안한 도시에서의 생활을 청산하고 농촌으로 돌아올 때 안정적 토대 가 된다. 그런 토지가 촌정부 혹은 지방정부의 농간에 의해 제대로 보상도 받지 못하고 잃어버린다는 것은 농민들에게 삶의 전체를 잃어버린 것과 같은 일이기 때문에 토지문제 는 농민들에게 매우 중요하다.

둘째, 농촌문제와 관련해서는 주로 도시와 대비되는 공간적인 문제와 향촌자치와 정치구 조에 관한 문제이다. 여기에는 농촌의 공업화, 인프라건설, 향촌자치, 공공서비스, 도농 일체화 건설 등이 해당되는데 이들 문제를 크게 두 가지로 압축하면 농촌의 산업기반구 축과 정치구조의 문제라 할 수 있다. 신중국 성립 이후 중국은 도시 중심의 공업화를 우 선 추진했기 때문에 농촌은 산업기반이 매우 취약했을 뿐만 아니라 공공서비스시설 또한 열악했다.

이러한 문제를 해결하고자 1990대를 전후해 향진기업과 소성진건설(小城鎭建設)을 적극 추진했으나 향진기업(鄉鎭企業)은 농촌적 특성의 미반영과 재산권의 모호성 때문에 실패 하고 소성진건설 또한 농촌주민에게는 그리 도움이 되지 않았다. 농촌의 정치구조 역시 마찬가지다. 중국은 대의제에 의한 서구의 직접민주주의를 지양하는 대신 향촌단위에서 는 촌민들이 향촌의 대표를 직접 선출한다. 이는 표면상으로는 촌민들에게 자치권을 이 양하는 것처럼 보이지만 그 이면에는 정부가 향촌단위에 실시해야 할 기본적 의무인 사 회공공서비스에 대해서 책임지지 않겠다는 의도이기도 하다. 따라서 사회공공서비스 측 면에서 절대적으로 재정이 부족하기 때문에 지방정부는 헐값에 토지를 매각(장기임대)해 세수를 채워야 하는 악순환이 진행되고 있다.

셋째, 농업문제는 농업생산력의 향상과 안정적 가격보장 문제와 직결된다. 여기에는 농 업생산력 향상을 위한 농업기술의 현대화와 적합한 경영모델의 선택 문제와 농산물의 안 정적 생산과 판로를 보장하는 가격보장의 문제가 해당된다. 중국은 13억 인구의 인구대 국이기 때문에 중국정부의 최대 고민거리는 어떻게 하면 많은 인구를 먹여 살릴 것인가 이다.

중국공산당은 신중국 성립 이후 전개된 대약진운동의 실패로 1959-61년간 벌어진 대기 근이 발생했고 이로 인해 몇 천만 인구가 아사한 뼈아픈 경험이 있기 때문에 식량부족에 대해서는 항시 경계하고 있다. 식량을 안정적으로 생산하기 위해서는 두 가지 정책이 보 장되어야 한다. 하나는 농업기술의 향상을 통한 생산량 증대가 선행되어야 하고 다른 하 나는 적정한 가격이 보장되어야 한다. 중국정부는 낙후된 농업기술을 향상시키기 위해서 그동안 많은 노력을 해왔지만 국토가 넓어 지역마다 특성이 다르고 농가도 소농이 대부 분이고 영세하다보니 농업기술을 보급하고 습득하는 데 많은 한계가 있어왔다.

구분	주요 쟁점	주요 시책
농민문제	 토지문제, 즉 농지의 소유와 처분권에 관한 문제 생산경영수익문제 잉여농민의 취업문제와 도시 이주 시 사회보장문제 송민의 사회적·경제적 권익문제 동민이익을 대변할 수 있는 조직화문제 	토지법 개정 농민의료합작제 개정 농민전업합작사법 공표
농촌문제	① 농촌발전을 위한 산업구조의 전환문제향진기업 육성② 농촌인프라건설을 통한 공업화와 도시화문제· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
농업문제	 ① 적합한 농업발전모델과 경영방식의 선택 문제 ② 농업생산력 향상과 안정적 수급모델 구축 문제 	농업세 폐지 다양한 보조금 확대

<표 2> 3농문제의 주요 생점들

③ 농업에 대한 국가의 지원과 보호체계의 문제	농업현대화 촉진
④ 농업기술의 현대화 문제	응법연대와 목신 식품안전
⑤ 농업의 다원적 기능 발휘와 지속가능발전의 문제	역품인신

3농문제 해결 정책과 향후 전망

이처럼 구조적으로 뿌리 깊고 복잡한 3농문제 해결을 위해 적극적으로 나선 지도자 는 후진타오(湖錦濤) 주석이었다. 연해안 중심의 개혁 개방을 주도했던 덩샤오핑(鄧 小平)과 상하이에 정치적 기반을 두고 있었던 장쩌민(江澤民) 전 주석과는 달리 후 주석은 2003년 취임 이후 3농문제를 공산당이 가장 우선 해결해야할 문제로 인식해 2004년부터 2013년까지 10년 동안 한 해도 빠짐 없이 매년 초 중국 공산당과 정부 각 기관에 하달하는 중공중앙 1호문건을 3농문제 해결에 관한 내용으로 채웠다. 그 리고 이 기간 동안 많은 개혁적인 정책을 펼쳤다.

구체적으로 보면, 2005년에는 농민들의 원성의 대상이었던 농업세를 폐지했고, 2006년부터는 우리나라 새마을운동과 비슷한 사회주의신농촌건설을 대대적으로 실 시했다. 2007년에는 농업의 현대화, 산업화, 조직화를 위해 농민전업합작사법(農民 專業合作社法)을 공표하고 시행하였고, 2008년에는 토지법을 개정해 농지의 자유이 동을 확대했다. 또한 그동안 도시와 농민 간 대표적인 차별정책이었던 호구제도를 개선해 총칭(重慶) 등 일부 지역에서 시범적으로 실시했고, 2001년 WTO 가입 이후 불안한 농민소득을 안정화하기 위해 WTO체제에서 허용되는 보조금을 확대했다. 특 히 주목이 되는 부분의 의료개혁이었다.

신중국 성립 이후 중국정부는 도시와 농촌의 이원화를 통해 정책을 실시했다. 의료제도 측면에서 보면, 도시에서는 단위(單位, work-unit)를 기본 토대로 한 공공의료(公費醫療) 와 노동보험의료를 실시했다. 이는 국가가 국가기관, 사업기관, 각종 사회단체, 대학, 군 대 등 '단위'를 통해 도시민들에게 보편적인 의료보장을 제공하는 '단위보장제'였다. 반 면 이 시기 중국 전체 인구 가운데 약 80%를 차지한 농촌은 인민공사체제로 전환 이후 집체에서 의료서비스를 제공하고 의료비용을 보장하는 체계를 구축하긴 했다.

하지만 개혁개방 이후 이러한 단위와 인민공사체제의 공공보건정책은 붕괴되어 농민들은 의료서비스와 의료보험보장을 제대로 받을 수가 없었다. 의료체제는 효율화라는 명목으 로 사라져갔고 의료비용은 높아졌음에도 불구하고 개인이 부담해야할 비용은 높아갔다. 따라서 후진타오 정부는 2007년부터 농민들이 혜택을 받을 수 있는 지역을 현단위에서 다른 시 단위를 넘어 다른 성(省)단위에서도 혜택을 받을 수 있도록 범위를 확대하였고, 중앙 및 지방정부의 연평균 1인당 재정보조는 2003년 30위안, 2006년 50위안, 2010년 100위안으로 증가했으며 그 후에도 점차 확대되었다. 그 결과 신형 농촌합작의료에 참가 한 농민 수는 2012년 기준 8.05억 명으로 참여율이 98.3%에 이르는 등 거의 모든 농민 이 합작의료의 혜택을 받게 되었고 자금조달도 2012년 기준 2,484.7억 위안으로 대폭 증가되었다.

하지만 이러한 일련의 조치에도 불구하고 도시와 농촌의 격차는 계속 확대되고 농민 들의 불만은 고조되어 왔다. 정부의 공식적인 통계에 의하면, 1980년대 중반 중국의 도시와 농촌의 소득격차는 1.8:1이었으나 2009년에는 3.3:1로 벌어졌다. 소득이외 사회, 교육, 의료, 문화적 격차를 포함한다면 도시와 농촌의 격차는 6~7:1 정도에 이르는 것으로 여겨진다. 이 정도 수준이면 정부에 대한 불만이 거의 폭발 직전이라 는 게 학자들의 중론이다. 최근 광둥성 우칸촌(乌坎村) 등에서 벌어진 지방정부와 농 민들 간에 무력충돌사태가 이를 잘 설명한다.

이처럼 후진타오 정권은 3농문제를 해결하기 위해 많은 정책을 도입하고 지원도 아끼지 않았으나 한계 역시 존재함을 알 수 있다. 그럼에도 불구하고 후진타오 정권의 3농정책 에 대해 긍정적으로 평가할 수 있는 부분은 그가 재임기간 10년 동안 3농문제를 가장 중요한 정책 목표로 설정하고 재정적 지원과 제도 개선을 일관되게 추진해 왔다는 점이 다.

특히 주목되는 점은 2008년 금융위기 때 오히려 농촌에 대한 재정투자를 대폭 확대해 내수경제를 통해 중국경제를 견인했다는 점이다. 이처럼 농업과 농촌에 대한 투자는 당 장의 성과는 적을지라도 앞으로의 높은 성과에 토대가 될 것으로 기대된다. 더욱이 후진 타오 정권을 이어받은 시진핑 정권의 출범 첫 해인 2014년에도 3농문제는 <중공중앙 1 호문건>의 주요 의제였고 2015년 역시 마찬가지였다. 시진핑 주석은 그의 칭화대학 박 사논문이 『중국농촌시장화연구』(2004)일 정도로 일찍부터 3농문제에 대한 관심이 많았 다. 이 때문에 앞으로도 후진타오 시기의 3농정책은 시진핑 정부에서도 더욱 강화되고 있고 앞으로도 지속될 전망된다.



충청중국포럼 소개



·충청중국포럼'의 목적은 충남도와 15개 시·군의 중국 관련업무 담당자들 이 주도적으로 참여하여, 중국의 부상에 따른 대내외적 환경변화에 대응하면 서 중국관련 지식과 정보, 그리고 대(對)중국교류 관련 업무추진 경험을 나누 기 위한 것입니다. 따라서 '충청중국포럼'은 지방차원에서 대(對)중국교류와 전략을 주도하기 위한 지자체와 관련업계 전문가들이 중국관련 지식과 정보, 경험을 교류하는 플랫폼이 될 것입니다.

충남연구원 '중국연구팀'은 충남도와 시·군의 대(對)중국 교류관련 조사·연구 및 지원업무를 수행하고, '충청중국포럼'의 사무국 역할을 수행하고 있습니 다. 즉, 한편으론 충남도 및 각 시·군의 교류 지역에 대한 기초 조사연구를 진 행하면서, 또 한편으론 '충청중국포럼'의 원활한 운영을 위해 필요한 지원과 자문, 서비스 제공, 월례포럼 개최, 그리고 '중국 동향과 진단', '중국 지역 별 정책동향' 등 중국 관련정보의 정기 발간과 온·오프라인 배포 등의 업무 를 수행하고 있습니다.



·충청중국포럼'의 성공적 운영을 통해서, 충남도와 시·군의 대(對)중국 교류 와 전략을 주도하면서 지역발전을 위한 신 성장 동력을 만들어 낼 수 있도록 여러분들의 각별한 관심과 성원을 부탁드립니다.

회	일시	세미나 주제	강사
1 호	2015.5.26	<충청중국포럼 출범식> 한중 지방차원의 관산학 교류 협력 방안 철강도시의 미래	∥ 강희정(한밭대학교 국제교류원장) ∥ 홍원표(충남연구원 미래연구팀장)
2회	2015.6.25	│ 뉴노멀 중국경제와 충남경제의 시사점	김한수(한국은행 대전 청남본부 본부장)
3 호	2015.8.26	⑧	∥ 김부용(대외경제정책연구원 박사)
4 호	2015.9.14	∥ 한중3농포럼	
5 호	2015.10.28	중국 신형도시화와 3농문제 중국 성장전략 전환과 한국의 기회	┃ 리홍보(중국쿤밍이공대학 교수)┃ 지만수(한국금융연구원 박사)
6 회	2015.11.25	지방의 대(對)중국 전략	∥ 한광수(금강대학교 총장)
7회	2016.1.27	역사적 관점에서 본 환황해권 문화자산 활용 방안 모색	이경복(충남역사문화연구원 기획팀장)
8 회	2016.2.24	∥ 중국진출 한국기업의 민원 유형과 대응전략	∥ 양광식(광양자유무역청 투자유치팀장)
9 회	2016.3.30	∥ 한중 FTA 발효와 충남 제조업에 대한 영향	∥ 남수중(공주대학교 교수)
10 회	2016.4.20	∥ 한중 사회적경제 국제세미나	
11 호	2016.5.25	『중국의 당·정·군 관계 및 대(對)한반도 정책	조현규(국방부 25사단 부사단장,前주중한국 대사관/주대한국대표부 무관)
12 호	2016.6.29	∥ 충남관광 현황과 중국인관광객 유치전략	∥ 고두환 (공정여행사 공감만세 대표)
13 호	2016.8.31	┃ 일대일로를 둘러싼 중국 동북3성의 동향과 충남에의 시사점	∥ 홍원표(충남연구원 미래연구팀장)
14 호	2016.9.28	환황해권시대 충남의 대(對)중국 전략	∥ 박인성(충남연구원 중국연구팀장)
15 호	2016.10.26	중국의 지식재산권 정책동향 및 우리기업의 대응방안	비 서동욱(특허청 과장, 前 주중 한국대사관 참 사관)
16 호	2016.11.30	중국의 경제여건 변화에 따른 환황해권 항만 의 대응전략	이주호(한국해양수산개발원 동향분석실 장)
17 회	2017.1.18	∥ 중국 주식시장의 추세와 전망	∥ 고정식(배재대 중국통상하과 교수)
18 호	2017.2.22	교육과 해외인재유치를 통한 중국의 발전전 략	∥ 구자억(서경대 인성교양대학 학장)
19 호	2017.3.29	 중국 농업과 농촌의 변화: 옌타이(烟台)·평라이 (蓬莱)의 포도와 와인산업 	∥ 박경철(충남연구원 책임연구원)
20 호	2017.4.25	∥ 대중국 지방외교의 과제와 전략	∥ 홍원표(충남연구원 미래연구팀장)

<'충청중국포럼'추진현황>

21 호	2017.5.30	∥ 환황해권 지방외교 활성화 합동 워크숍	
22 호	2017.6.29	∥ 2017년 충남지역 FTA 활용지원센터 & 한중 FTA 현황 소개	∥ 조광옥(충남경제진흥원 마케팅지원팀장)
23 호]	2017.8.30	∥ 중국의 미래권력 전망	》 홍인표(고려대 언어정보연구소 교수, 前 경향신문 부국장)
24 호	2017.9.25	생태문명 전략과 농촌 발전: 중국 현대 농업 정책의 해독	원톄쥔(중국인민대학 농업과 농촌발전 학원장/지속가능발전고등연구원장)

MEMO



MEMO

